

(样式 4 实施结果公布)

筑波市国际化(GLOBALIZATION)基本方针(草案)的  
公开意见征集手续实施结果

平成 28 年 9 月  
筑波市企画部企画・国际课国际室

## ■ 意见总计结果

平成 28 年 7 月 6 日至 8 月 4 日之间,关于筑波市国际化(GLOBALISATION)基本方针(草案),进行了意见征集,其结果有 1 人提出了 8 项意见。在此将这些意见的要点适当整理,针对这些意见公布筑波市的观点及对策。

提交方法及人数如下。

提交方法	人数
直接提交	人
邮寄	人
电子信箱	人
传真	人
电子申请	1 人
合计	1 人

## ■ 意见概要及筑波市对意见的观点

### ○ 关于对外国人生活支援的充实

No	意见概要	意见数	筑波市观点
1	关于希望充实外语对应医院信息。	1 件	<p>在筑波市,外国人在办理迁入手续来市役所时,作为在筑波生活的必要信息,发放多种生活指南册子。</p> <p>其中有筑波市独自作成的面向外国人生活的信息指南「生活在筑波(英语版·中国语版)」,介绍了市内主要医院的外语对应·水平等信息。</p> <p>这个生活指南还登载在多种语言版主页上,可以随时下载使用。</p> <p>今后,包括(一般财团)筑波市国际交流协会实施的医疗翻译志愿者派遣事业,积极传递有关外语对应的医疗机构信息,努力做到充实更多的内容。</p>

### ○ 关于 支援企业的海外进出

No	意见概要	意见数	筑波市的观点
2	理解外国文化·习惯与企业的海外战略有着重要的关系,希望能够方便外国人就职。	1 件	<p>迁入筑波市的外国人,研究人员以及技能实习生等,其一大特征是事先已确保就劳单位。据大学有关人员透露,留学生的就职状况非常困难。</p> <p>筑波市,从平成 27 年度开始,面向大学生(毕业预定者及毕业后 3 年以内</p>

			者),以促进在市内就职及定居为目的,举办独自的共同就职面试会,期待外国人踊跃参加。 关于外国人就职问题,参照所提出的意见,进行修正。 (请参照修正内容)
--	--	--	--

○ 关于\_\_对应多变环境的整備

No	意见概要	意见数	筑波市的观点
3	希望为外国游客,整備 Wi-Fi 及外语对应向导标识板。	1 件	筑波市充分认识到 Wi-Fi (公共无线 LAN) 定点的整備,是招致外国游客的重要措施之一。 今后,与相关机构共享有关政府所实施的接受外国游客的辅助事业等信息,力图更进一步地整備与完善工作。 另外,关于外语对应向导标识板,随时随地的进行整備工作。 关于 Wi-Fi 整備问题,参照所提出的意见,进行修正。 (请参照修正内容)
4	希望在店铺有翻译的菜单,指触翻译表,以及宗教·过敏体质对应的标准化一览表。	1 件	关于商业设施及观光设施等的面向外国人的指触向导板,作为筑波市探讨是否可能进行标准例示。
5	希望能有介绍外国游客等经常利用的设施(餐饮店,ATM 等)地图。	1 件	关于介绍市内主要店铺的向导册子等,英语版已作好正在发放中。
6	希望普及可以办理免税手续的店铺。	1 件	与相关机构共同努力扩充可以办理免税手续的店铺及宣传工作。 参照所提出的意见,进行修正。 (请参照修正内容)

○ 其他意见

No	意见概要	意见数	筑波市的观点
7	希望能在筑波招致外国料理的食物中心(中华街等)。	1 件	作为参考意见。
8	希望在筑波能有伊斯兰教礼拜堂及中华系统的寺院,寺庙,及节日活动。	1 件	作为参考意见。

■ 修正的内容

○ 关于 通过各种活动招致人及投资 (P.24)

修正前	修正后
<p>在市内举办「筑波国际节」，「夏日筑波节」，「筑波科学展」，「农产品展」，「产业展」等，通过物品，产品及高科技产品的展出，可以与商务取得紧密的联系。</p> <p>这些活动，通过促进友好城市的物品及企业的展出，也促进了经济流通，招致海外优秀企业等，优秀人才及投资起到重要的联络作用。</p>	<p>举办促进经济流通的高科技器械及产品的展览活动，及可以与商务取得紧密的联系的各种「农产品展」，「产业展」等。</p> <p><u>推进包括外国人年轻人在内的有用人才在市内就职及定居，举办共同就职面试会。</u></p> <p>更进一步，参与「企业布局展览会」的展出，有效利用茨城县及日本贸易振兴机构（JETRO）举办的外资企业招致研讨会等，连接起人与投资的招致机会。</p> <p>&lt;&lt;根据公开意见征集而进行了整体修正（下线部分）&gt;&gt;</p>

○ 关于 对应多变的环境整備 (P.24)

修正前	修正后
<p>不仅限于商业设施及观光设施内的向导标识板・向导册子等的多种语言化，使用指触向导板等的外语对应，举办有关对应外国人的讲座等，进一步推进外国游客的对应措施。</p>	<p>不仅限于商业设施及观光设施内的向导标识板・向导册子等的多种语言化，<u>Wi-Fi（公共无线 LAN）定点的扩充，普及可以办理免税手续的店铺</u>，使用指触向导板等的外语对应，举办有关对应外国人的讲座等，与相关机构联合更进一步推进对应外国游客的各种措施。</p>